

Инструкция по эксплуатации Field Xpert SMT50

Универсальный высокопроизводительный
планшет для настройки приборов



История изменений

Исполнение устройства	Руководство по эксплуатации	Изменения	Комментарии
1.05.xx	BA02053S/04/RU/ 01.20	-	-

Содержание

1	О настоящем документе	4	8	Управление	20
1.1	Функция документа	4	8.1	Порядок запуска	21
1.2	Символы	4	8.2	Установка соединения с прибором ...	21
1.3	Используемые аббревиатуры	6	8.3	Информация и настройки ПО	29
1.4	Документация	7	8.4	Дополнительная информация о ПО ..	35
1.5	Зарегистрированные товарные знаки	7	8.5	Fieldgate PAM SFG600 HART через PROFINET	37
2	Основные указания по технике безопасности	7	8.6	Автоматическое обновление DTM ...	39
2.1	Требования к работе персонала	7	8.7	Библиотека Netilion	40
2.2	Назначение	8	8.8	Приложение для сканирования	44
2.3	Техника безопасности на рабочем месте	8	8.9	Выгрузка отчета программы Heartbeat Verification в библиотеку Netilion	45
2.4	Эксплуатационная безопасность	8	8.10	RFID	47
2.5	Безопасность изделия	9	9	Техническое обслуживание	48
2.6	IT-безопасность	9	9.1	Замена аккумулятора	48
3	Описание изделия	9	10	Ремонт	49
3.1	Конструкция изделия	12	10.1	Общие указания	49
3.2	Применение	12	10.2	Запасные части	49
3.3	Модель лицензирования	13	10.3	Возврат	49
4	Приемка и идентификация изделия	14	10.4	Утилизация	49
4.1	Приемка	14	11	Аксессуары	51
4.2	Идентификация изделия	15	12	Технические характеристики	51
4.3	Хранение и транспортировка	16			
5	Установка	16			
5.1	Требования к системе	16			
5.2	Установка ПО	16			
5.3	Обновление ПО	16			
5.4	Удаление ПО	17			
6	Управление	17			
6.1	Выключение планшетного ПК	17			
6.2	Выключение планшетного ПК	18			
6.3	Окно системы безопасности	18			
7	Ввод в эксплуатацию	18			
7.1	Установка аккумулятора	19			
7.2	Замена аккумулятора	20			
7.3	Включение планшетного ПК	20			
7.4	Подсоединение адаптера переменного тока	20			

1 О настоящем документе

1.1 Функция документа

Это руководство по эксплуатации содержит информацию, необходимую на различных стадиях срока службы прибора: начиная с идентификации, приемки и хранения продукта, его монтажа, подсоединения, ввода в эксплуатацию и завершая устранением неисправностей, сервисным обслуживанием и утилизацией.

1.2 Символы

1.2.1 Символы техники безопасности

⚠ ОПАСНО

Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации приведет к серьезным или смертельным травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО

Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации может привести к серьезным или смертельным травмам.

⚠ ВНИМАНИЕ

Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации может привести к травмам небольшой или средней тяжести.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Этот символ содержит информацию о процедурах и других данных, которые не приводят к травмам.

1.2.2 Описание информационных символов

Символ	Значение
	Разрешено Обозначает разрешенные процедуры, процессы или действия.
	Предпочтительно Обозначает предпочтительные процедуры, процессы или действия.
	Запрещено Обозначает запрещенные процедуры, процессы или действия.
	Подсказка Указывает на дополнительную информацию.
	Ссылка на документацию.
	Ссылка на страницу.
	Ссылка на рисунок.

Символ	Значение
	Указание, обязательное для соблюдения.
	Серия шагов.
	Результат действия.
	Помощь в случае проблемы.
	Внешний осмотр.

1.2.3 Значки Field Xpert

Символ	Значение
	Включение и выключение планшета.
	Кнопка Windows
	Беспроводной обмен данными (WLAN, WWAN, GPS, Bluetooth)
	Аккумулятор
	Приложение для сканирования
	Переход к домашней странице конфигурационного ПО прибора.
	Возврат к последней открытой странице.
	Информация и настройки ПО.
	Дополнительная информация о ПО.
	Уменьшение окна программы до минимума.
	Включение полноэкранного режима.
	Выключение полноэкранного режима.
	Закрывание программы.
	Прокрутка вверх

Символ	Значение
	Прокрутка вниз
	Обновление
	Развернуть данные.
	Свернуть данные.
	Автоматическое подключение
	Подключение с мастером настройки (ручное подключение)
	Соединение с приборами компании Endress+Hauser через интерфейсы WLAN и Bluetooth
	RFID
	Облако
	Избранное
	Клавиатура
	Фотоаппарат
	Ссылка на библиотеку Netilion
	Добавление фотографий и файлов PDF в актив библиотеки Netilion
	Запуск
	Корзина

1.3 Используемые аббревиатуры

Аббревиатуры	Пояснение
DFS	Динамическая частотная селекция
FCC	Федеральная комиссия по связи
HF	Высокая частота [RF = радиочастота]

Аббревиатуры	Пояснение
SD	Secure Digital
WWAN	Беспроводная глобальная сеть

1.4 Документация

Field Xpert SMT50

Техническая информация TI01555S/04/RU

1.5 Зарегистрированные товарные знаки

Windows 10 IoT Enterprise® – зарегистрированный товарный знак корпорации Microsoft (Редмонд, штат Вашингтон, США).

Intel® Core™ – зарегистрированный товарный знак корпорации Intel (Санта-Клара, США).

FOUNDATION™ Fieldbus – товарный знак компании FieldComm Group, Остин, Техас 78759, США.

HART®, WirelessHART® – зарегистрированный товарный знак FieldComm Group, Остин, Техас 78759, США.

PROFIBUS® – зарегистрированный товарный знак компании PROFIBUS User Organisation, Карлсруэ, Германия.

Modbus – зарегистрированный товарный знак Modicon, Incorporated.

IO-Link® – зарегистрированный товарный знак организации IO-Link Community, действующей внутри организации PROFIBUS User Organization (PNO), Карлсруэ, Германия – io-link.com

Все другие наименования и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний и организаций.

2 Основные указания по технике безопасности



Неукоснительно соблюдайте требования прилагающегося к прибору руководства по эксплуатации, а также указания по технике безопасности при использовании планшета, регламентированные изготовителем.

2.1 Требования к работе персонала

Требования к персоналу, выполняющему монтаж, ввод в эксплуатацию, диагностику и техобслуживание:

- ▶ Обученные квалифицированные специалисты должны иметь соответствующую квалификацию для выполнения конкретных функций и задач.
- ▶ Получить разрешение на выполнение данных работ от руководства предприятия.
- ▶ Ознакомиться с нормами федерального/национального законодательства.

- ▶ Перед началом работы внимательно ознакомиться с инструкциями, представленными в руководстве, с дополнительной документацией, а также с сертификатами (в зависимости от цели применения).
- ▶ Следовать инструкциям и соблюдать основные условия.

Обслуживающий персонал должен соответствовать следующим требованиям:

- ▶ Получить инструктаж и разрешение у руководства предприятия в соответствии с требованиями выполняемой задачи.
- ▶ Следовать инструкциям, представленным в данном руководстве.

2.2 Назначение

Планшет для настройки приборов обеспечивает мобильное управление парком приборов. Это оборудование может использоваться персоналом, ответственным за ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание полевых приборов, для управления полевыми приборами с помощью цифрового коммуникационного интерфейса и для регистрации хода работы. Данный планшет представляет собой комплексный, удобный в использовании сенсорный инструмент, который может применяться для управления полевыми приборами в течение всего их жизненного цикла. Он содержит большую библиотеку предустановленных драйверов и обеспечивает доступ к системам промышленного интернета вещей, а также к данным и документам в течение всего жизненного цикла прибора. Планшет отличается современным программным пользовательским интерфейсом и функцией онлайн-обновления на основе защищенной многофункциональной ОС Microsoft Windows 10.

2.3 Техника безопасности на рабочем месте

Планшетный ПК используется для настройки приборов. Неправильная настройка может привести к нежелательным последствиям или опасным ситуациям на производстве. В момент реализации планшетный ПК уже содержит установленное ПО для настройки приборов. Данное руководство по эксплуатации содержит правила ввода в эксплуатацию и использования планшетного ПК.



- Ввод в эксплуатацию
- Эксплуатация

2.4 Эксплуатационная безопасность

Опасность несчастного случая!

- ▶ Эксплуатация прибора должна осуществляться, только когда он находится в исправном рабочем состоянии и не представляет угрозу безопасности.
- ▶ Ответственность за работу прибора без помех несет оператор.

Модификация прибора

Несанкционированное изменение конструкции прибора запрещено и может представлять непредвиденную опасность.

- ▶ Если, несмотря на все вышеизложенное, требуется внесение изменений в конструкцию прибора, обратитесь в компанию Endress+Hauser.

Ремонт

Условия длительного обеспечения эксплуатационной безопасности и надежности

- ▶ Ремонт прибора возможен только при наличии специального разрешения.
- ▶ Соблюдайте федеральное/национальное законодательство в отношении ремонта электрических приборов.
- ▶ Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары, выпускаемые изготовителем прибора.

2.5 Безопасность изделия

Данный планшетный ПК разработан в соответствии с современными требованиями к безопасной работе, прошел испытания и поставляется с завода в безопасном для эксплуатации состоянии.

Он отвечает основным требованиям техники безопасности и требованиям законодательства. Он также соответствует директивам ЕС, перечисленным в декларации о соответствии. Изготовитель подтверждает это, нанося на прибор маркировку CE.

2.6 IT-безопасность

Гарантия изготовителя действует только при условии, что прибор смонтирован и эксплуатируется в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. Прибор имеет встроенные механизмы обеспечения защиты, предотвращающие внесение каких-либо непреднамеренных изменений в его настройки.

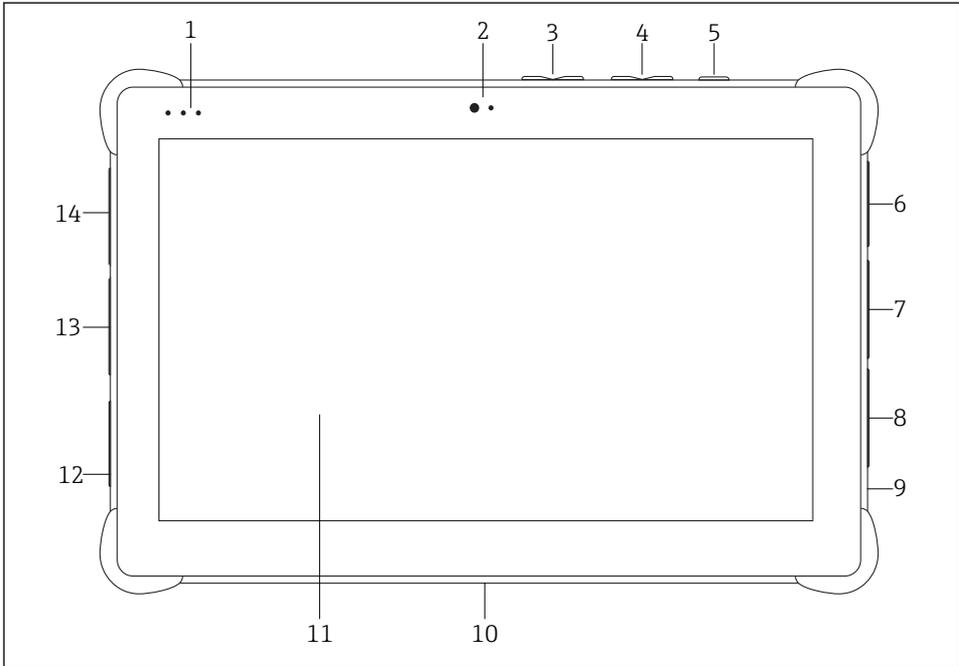
Оператор должен самостоятельно реализовать меры по IT-безопасности, дополнительно защищающие прибор и связанные с ним процессы обмена данными, в соответствии со стандартами безопасности, принятыми на конкретном предприятии.

3 Описание изделия

С учетом ультракомпактных размеров планшет соответствует самым жестким требованиям в отношении пылевлагозащиты (IP65) и ударопрочности (MIL-STD 810G). Дополнительная защита экрана обеспечивает стопроцентную защиту в сложных условиях. За счет продуманной эргономики планшет также защищает здоровье пользователя, сводя физическое напряжение к минимуму.

Учитывая рост востребованности сетей 4G/LTE, планшет предоставляет пользователю быстрый и бесперебойный доступ к данным. Тем не менее, там, где не работают сети WLAN, использование дополнительной док-станции с Ethernet-интерфейсом делает планшет универсальным инструментом для подключения к локальной сети. Кроме того, планшет поддерживает последние стандарты технологии Bluetooth.

Кроме использования на производстве, планшет можно трансформировать в офисный компьютер с дополнительной офисной док-станцией для удобного встраивания в офисную и бизнес-инфраструктуру.

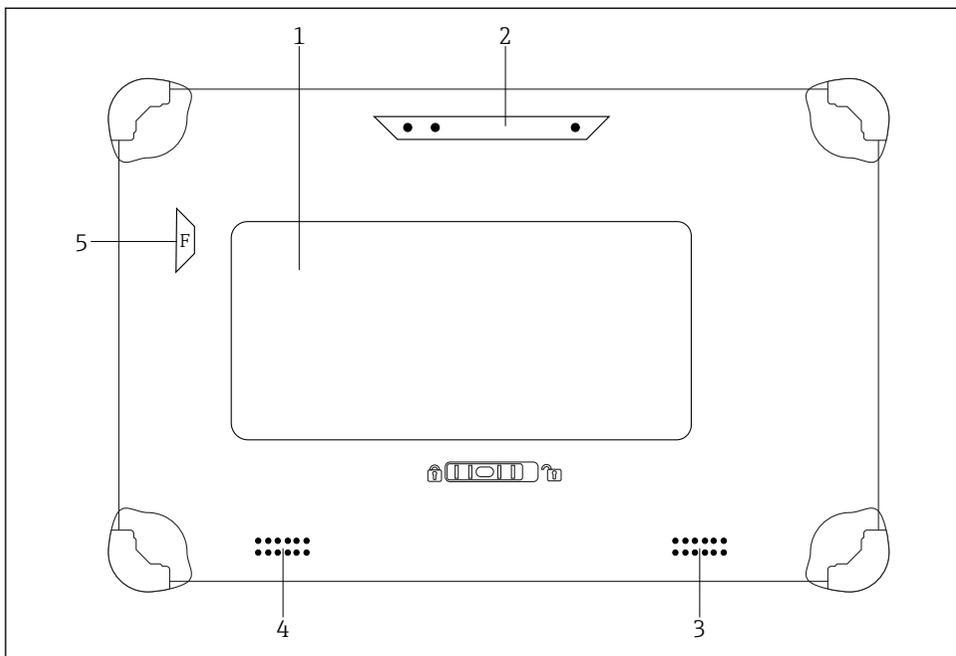


1 Вид планшета с лицевой стороны

- 1 Светодиоды состояния: (питание/индикатор зарядки/WLAN)
- 2 Фронтальная камера
- 3 Программируемые кнопки P1/P2
- 4 Кнопки регулировки громкости
- 5 Кнопка включения/выключения
- 6 USB 2.0
- 7 Последовательный порт DB-9, COM 2: интерфейс RS-485 с фиксированной настройкой (клемма 1: D+/клемма 2: D-/клемма 5: масса)
- 8 Последовательный порт DB-9, COM 1: интерфейс RS-232 с фиксированной настройкой (стандартный вариант)
- 9 Гнездо для кенсингтонского замка
- 10 Разъем для подключения док-станции
- 11 Стекло Corning® Gorilla®
- 12 Гнездо LAN/пост. ток
- 13 USB 3.0/USB 2.0
- 14 Аудиовыход 3,5 мм/USB типа C/mini HDMI

Компонент	Описание
Программируемые кнопки	Переход к выбранной пользователем программе
Фронтальная камера	Для видеосвязи (например, видеоконференций)
Разъем питания постоянного тока	Для подключения сетевого адаптера

Компонент	Описание
Разъем для подключения док-станции	Для подключения планшета к док-станции
Гнездо для кенсингтонского замка	Для подключения кенсингтонского замка
Кнопки регулировки громкости	Для настройки уровня громкости
Кнопка включения/выключения	Для включения и выключения планшета



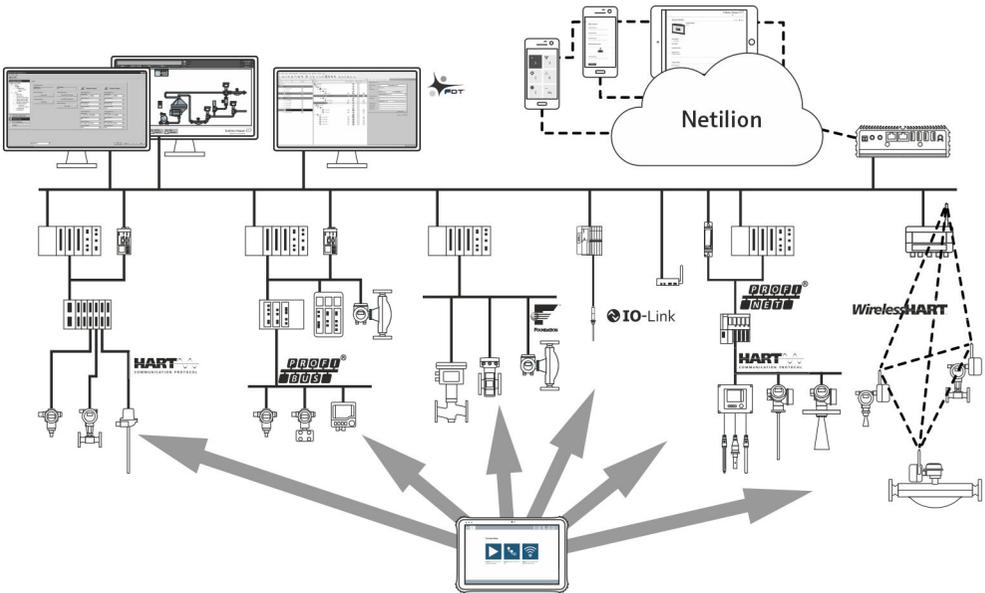
2 Вид планшета с задней стороны

- 1 Сменный аккумулятор (гнездо для SIM-карты и SD-карты находятся ниже элемента питания)
- 2 Задняя камера
- 3 Левый динамик
- 4 Правый динамик
- 5 Кнопка F: фонарик

Компонент	Описание
Вспышка для снимков	Для дополнительной освещенности в условиях плохой видимости нажмите кнопку F.
Фотоаппарат	Для снимков.
Аккумуляторный отсек	Для установки аккумулятора.

Компонент	Описание
Кнопка разблокирования аккумуляторного отсека	Нажмите кнопку вниз и удерживайте в этом положении для разблокирования аккумуляторного отсека.
Динамик	Для воспроизведения звука.
Гнездо для SIM-карты	Для установки SIM-карт для сетей WWAN (LTE+GPS).
Гнездо для карты памяти	Для карт памяти Micro SD, а также карт памяти SD, SDXC, SDHC с подключением через адаптер.

3.1 Конструкция изделия



3 Архитектура сети

3.2 Применение

Планшет для настройки приборов обеспечивает мобильное управление парком приборов. Это оборудование может использоваться персоналом, ответственным за ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание полевых приборов, для управления полевыми приборами с помощью цифрового коммуникационного интерфейса и для регистрации хода работы. Данный планшет представляет собой комплексный, удобный в использовании сенсорный инструмент, который может использоваться для управления полевыми приборами в течение всего их жизненного цикла. Устройство содержит большую библиотеку предустановленных драйверов и обеспечивает доступ к системам промышленного интернета вещей, а также к данным и документам в течение всего жизненного цикла прибора. Планшет отличается современным программным

пользовательским интерфейсом и функцией онлайн-обновления на основе защищенной многофункциональной ОС Microsoft Windows 10.

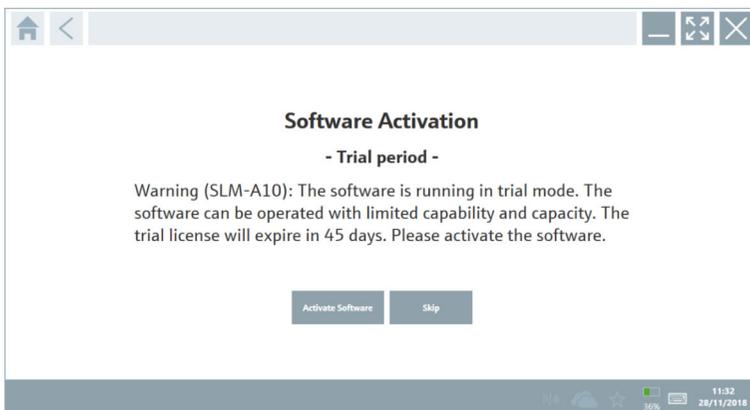
3.3 Модель лицензирования

В момент реализации планшет уже содержит установленное конфигурационное ПО.

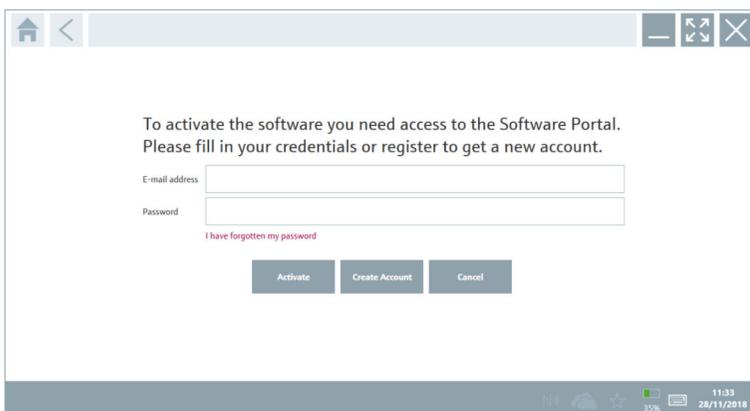
Для использования всех функций ПО его необходимо активировать. С этой целью требуется создать учетную запись на портале Endress+Hauser. В первую очередь, создайте учетную запись с помощью функции Create account (Создать учетную запись).

Активация пакета конфигурационного ПО

1. Выполните двойной щелчок на значке **Field Xpert** стартового экрана.
 - ↳ Откроется страница с лицензией на ПО.



2. Щелкните **Activate Software** (Активировать ПО).
 - ↳ Откроется диалоговое окно, где можно ввести учетные данные для портала.



3. Введите **адрес электронной почты и пароль**, нажмите **Activate** (Активировать).
 - ↳ Откроется диалоговое окно с сообщением The application has been activated successfully (Приложение успешно активировано).
4. Щелкните **Show license** (Показать лицензию).
 - ↳ Откроется диалоговое окно с информацией о лицензии.
5. Щелкните **Close** (Закрыть).

Открывается домашняя страница конфигурационного ПО.

4 Приемка и идентификация изделия

4.1 Приемка

Внешний осмотр

- Проверьте упаковку на наличие видимых повреждений, полученных при транспортировке.
- Осторожно вскройте упаковку
- Проверьте содержимое на наличие видимых повреждений.
- Проверьте наличие всех составных частей.
- Сохраните все транспортные документы.



Если во время приемки были обнаружены повреждения, ввод изделия в эксплуатацию не допускается. В этом случае обратитесь в офис продаж Endress+Hauser:  addresses 

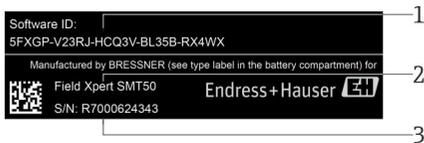
При наличии такой возможности верните изделие в компанию Endress+Hauser в оригинальной упаковке.

Комплект поставки

- Планшет Field Xpert SMT50
- Зарядное устройство переменного тока с соединительным кабелем согласно условиям заказа
- Программное обеспечение и интерфейсы/модем комплектуются согласно условиям заказа
- Руководство по эксплуатации с указаниями по технике безопасности от компании Bressner

4.2 Идентификация изделия

4.2.1 Заводская табличка



- 1 Идентификатор ПО разработки Endress+Hauser
- 2 Название изделия Endress+Hauser
- 3 Серийный номер Endress+Hauser

4.2.2 Адрес изготовителя

Аппаратные средства

Bressner Technology GmbH

Industriestrasse 51D

82194 Groebenzell

Германия

 [bressner.de](https://www.bressner.de)

Программное обеспечение

Endress+Hauser Process Solutions AG

Christoph Merian-Ring 12

4153 Райнах

Швейцария

4.3 Хранение и транспортировка



Для транспортировки изделия всегда используйте оригинальную упаковку.

4.3.1 Температура хранения

-20 до 60 °C (-4 до 140 °F)

5 Установка

5.1 Требования к системе



В момент реализации планшетный ПК уже содержит установленное ПО для настройки приборов.

5.2 Установка ПО

В момент реализации планшетный ПК уже содержит установленное ПО для настройки приборов. ПО для настройки приборов необходимо активировать.



Модель лицензирования →  13

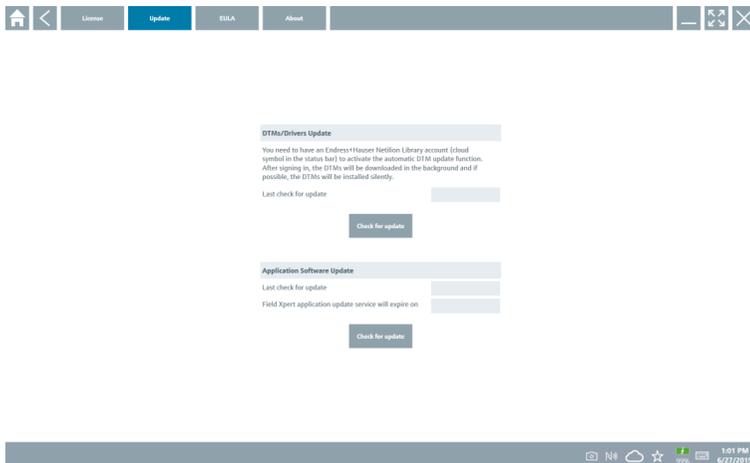
5.3 Обновление ПО

1. Выберите значок  на главной странице конфигурационного ПО.

↳ Откроется диалоговое окно с информацией о лицензии.

2. Откройте вкладку **Update**.

- ↳ Откроется диалоговое окно с информацией об обновлении.



3. Нажмите кнопку **Check for updates**.

- ↳ Конфигурационное ПО выполнит поиск обновлений.

5.4 Удаление ПО

 Удалить ПО для настройки приборов невозможно.

6 Управление

Не допускайте повреждений корпуса и компонентов:

- ▶ всегда размещайте прибор на твердой поверхности;
- ▶ не накрывайте вентиляционное отверстие и не перекрывайте его другими предметами;
- ▶ не допускайте попадания жидкости;
- ▶ не допускайте воздействия прямых солнечных лучей и эксплуатации в условиях сильной запыленности;
- ▶ не подвергайте прибор воздействию чрезмерно высоких температур и влажности.

6.1 Выключение планшетного ПК

 Всегда правильно выключайте планшетный ПК во избежание потери несохраненных данных.

- ▶ Коснитесь **значка Windows** →  → **«Shut down»** (Выключение).

Планшетный ПК выключится.

 Не отсоединяйте планшетный ПК от сети до его полного выключения.

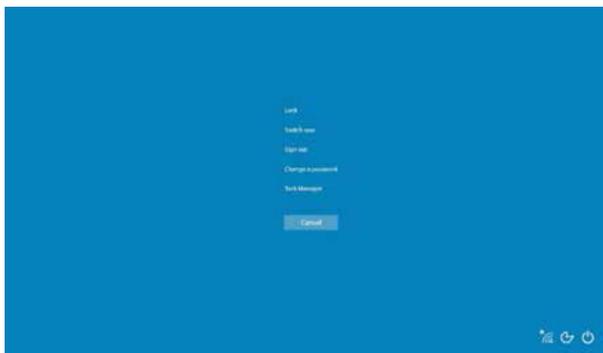
6.2 Выключение планшетного ПК

► Нажмите и удерживайте кнопку , пока не замигает светодиод электропитания.

Планшетный ПК перешел в спящий режим.

6.3 Окно системы безопасности

1. Нажмите клавиатурную комбинацию Ctrl+Alt+Del
 - ↳ Отображается окно системы безопасности Windows



2. Выберите действие.

Возможные действия

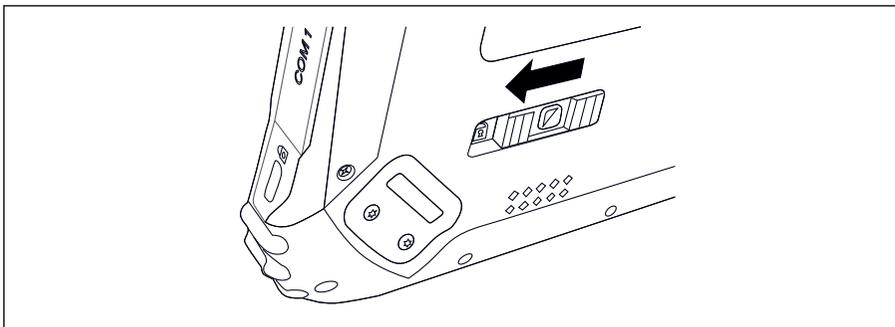
- Заблокировать
- Сменить пользователя
- Выйти
- Смена пароля
- Диспетчер задач
- Выключение или перезапуск

7 Ввод в эксплуатацию

Питание планшета может осуществляться от адаптера переменного тока или литий-ионного аккумулятора.

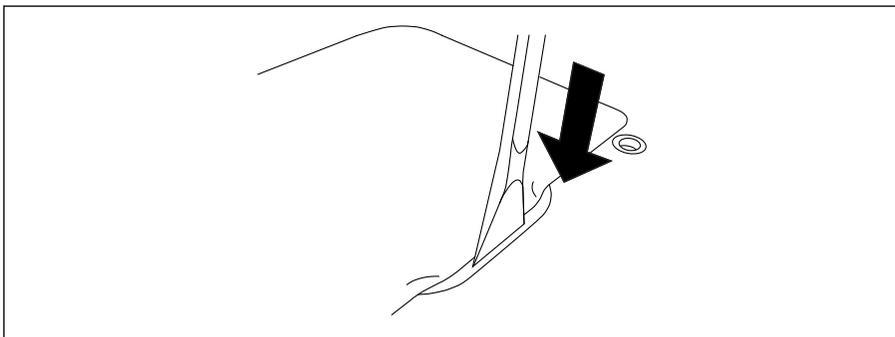
7.1 Установка аккумулятора

1.



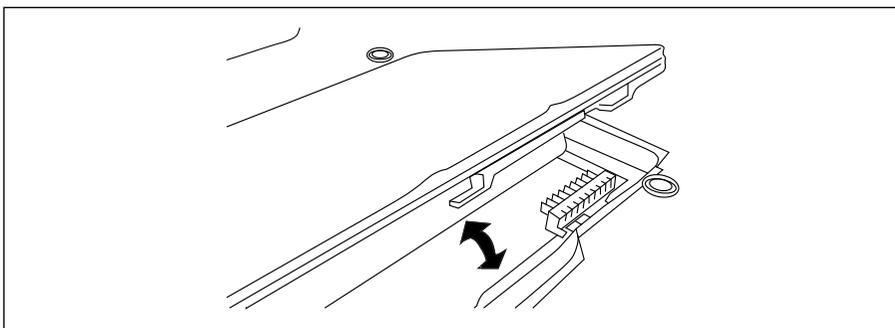
Освободите фиксатор крышки аккумуляторного отсека, отжав ползунок с задней стороны планшета влево.

2.



Возьмите прилагаемый пластмассовый рычаг и откройте с его помощью крышку аккумуляторного отсека.

3.



Вставьте аккумулятор, верните крышку аккумуляторного отсека на место и закройте фиксатор, сдвинув ползунок вправо.

Аккумулятор установлен.

7.2 Замена аккумулятора

 В соответствии с правилами безопасности на транспорте литий-ионные аккумуляторы поставляются заряженными не полностью.

1. Аккумулятор должен быть установлен.
Подсоедините адаптер переменного тока к разъему постоянного тока на корпусе планшетного ПК.
2. Подсоедините адаптер переменного тока к кабелю питания.
3. Вставьте кабель питания в электророзетку.

7.3 Включение планшетного ПК

► Нажмите и удерживайте кнопку , пока не замигает светодиод питания.

Планшетный ПК запускается.

7.4 Подсоединение адаптера переменного тока

Адаптер переменного тока питает планшетный ПК и заряжает его аккумулятор.

 Во время использования адаптера переменного тока: разместите планшетный ПК достаточно близко к розетке, чтобы хватило длины кабеля;

используйте вместе с планшетным ПК только тот тип источника электропитания, характеристики которого указаны на заводской табличке;

если планшетный ПК не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините адаптер переменного тока от электророзетки.

1. Подсоедините адаптер переменного тока к разъему постоянного тока на корпусе планшетного ПК.
2. Подсоедините адаптер переменного тока к кабелю питания.
3. Вставьте кабель питания в электророзетку.

 Планшетный ПК можно использовать только вместе с соответствующим адаптером переменного тока.

Если планшетный ПК подключается к электророзетке, когда в него вставлен аккумулятор, планшетный ПК будет работать от электросети.

8 Управление

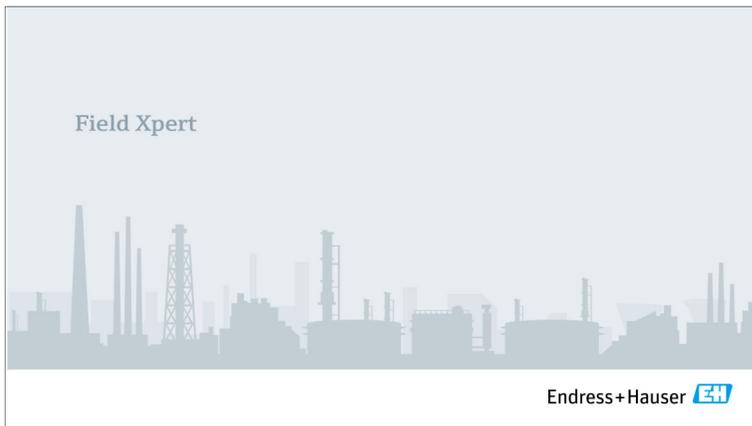
УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование недопустимых предметов для управления планшетом может повредить экран.

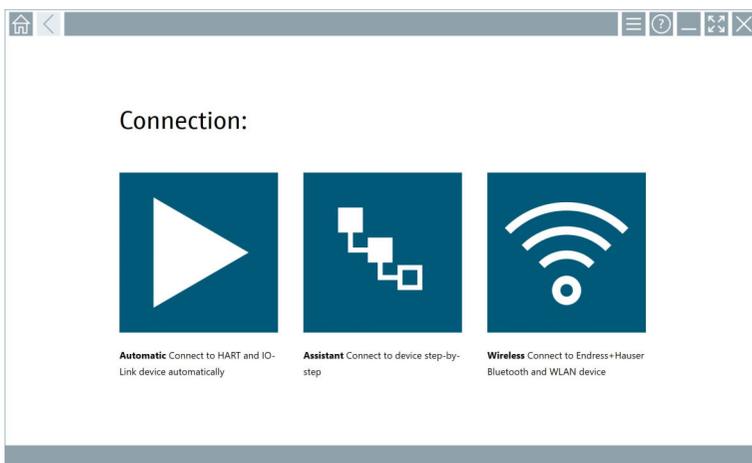
► Не прикасайтесь к экрану острыми предметами.

8.1 Порядок запуска

 При первом запуске конфигурационного ПО пользователь должен принять Условия использования.



- ▶ Выполните двойной щелчок на значке **Field Xpert** стартового экрана.
 - ↳ Запустится конфигурационное ПО.



8.2 Установка соединения с прибором

Соединение может быть установлено одним из трех следующих способов.

- Автоматически
- С помощью мастера настройки (вручную)
- Через интерфейс Wi-Fi или Bluetooth

Подключите необходимый модем или интерфейс. Дождитесь обнаружения модема или интерфейса (например, значок USB).

Планшет пригоден для работы со следующими модемами и интерфейсами.

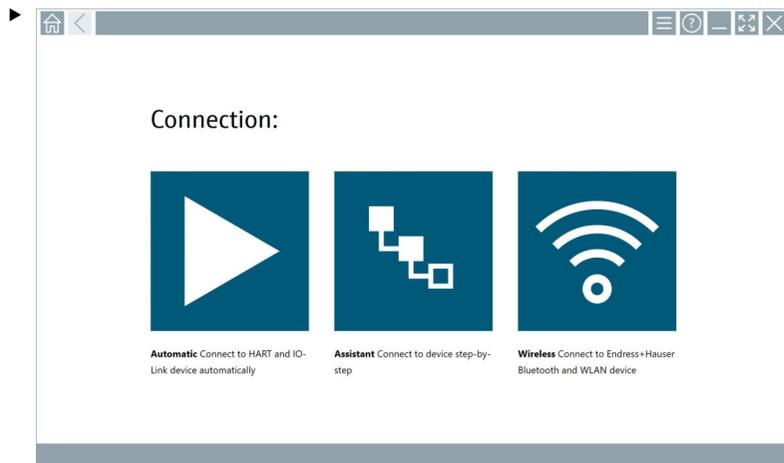
Протокол обмена данными	Подключение	Модемы/интерфейсы
HART		Commubox FXA195 4 до 20 mA
		
		Модем МАСТек Bluetooth 4 до 20 mA
		
		Мемогрaф RSG45 (4 до 20 mA)
		Модем МАСТек USB (4 до 20 mA)
		
		FieldPort SFP50
		
	Fieldgate SFG250	
	Сканер резервуаров NXA820	
WirelessHART		Беспроводной адаптер HART SWA70
		Адаптер WirelessHART SWG70
HART через PROFINET		Fieldgate PAMSFG600
	 Соединение с мастером дистанционной настройки (Remote Wizard) отображается вместе с Fieldgate PAM SFG600.	
PROFIBUS		Softing PROFusb
		Softing PBpro USB

Протокол обмена данными	Подключение	Модемы/интерфейсы
		FieldPort SFP50
		Fieldgate SFG500
FOUNDATION Fieldbus		NI USB
		FieldPort SFP50
		Softing FFusb
Modbus		Modbus serial
Сервисные интерфейсы Endress+Hauser		Commubox FXA291 CDI
		Commubox FXA291 IPC, ISS, PCP
		Commubox FXA193 IPC, ISS
		TXU10 V2 CDI
		TXU10 V2 PCP
		TXU10 V1 PCP, CDI
		CDI USB
		CDI TCP/IP
		CDI TCP/IP
		CDI TCP/IP
Bluetooth		Приборы Endress+Hauser с интерфейсом Bluetooth

A0041855

Протокол обмена данными	Подключение	Модемы/интерфейсы
Wi-Fi	 A004.185.5	Приборы Endress+Hauser с интерфейсом Wi-Fi
IO-Link	 	FieldPort SFP20

«Автоматическое» подключение

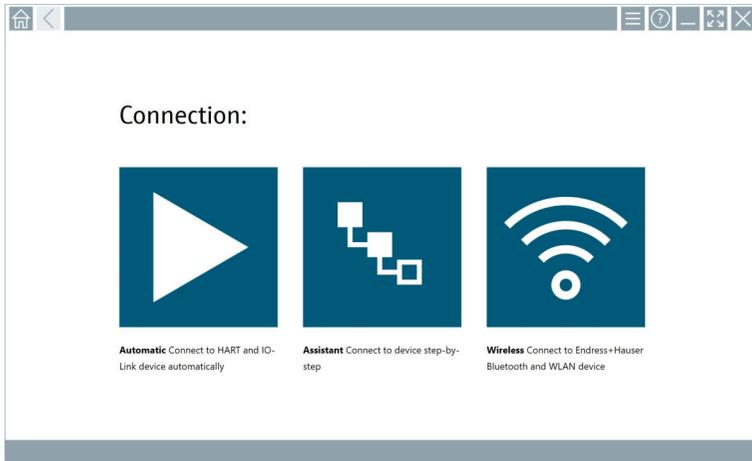


Нажмите значок .

↳ Конфигурационное ПО установит соединение с подключенным прибором.

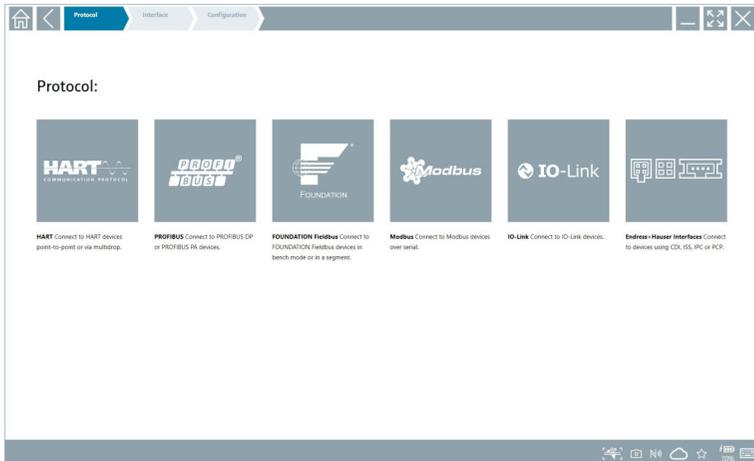
Подключение с помощью мастера настройки

1.



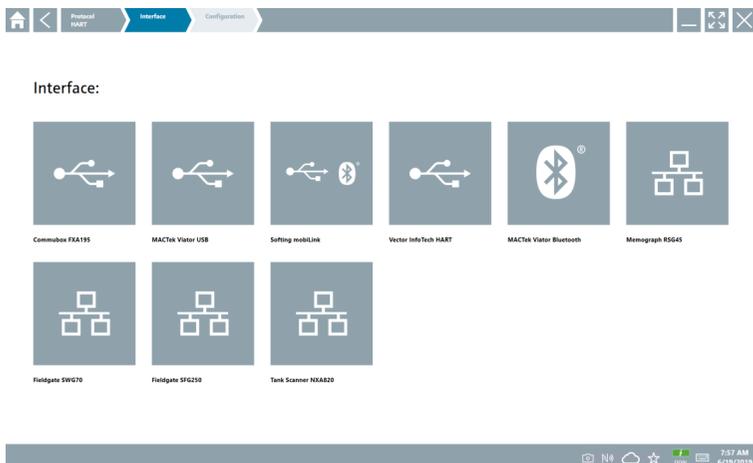
Нажмите значок .

↳ Откроется список всех доступных протоколов.



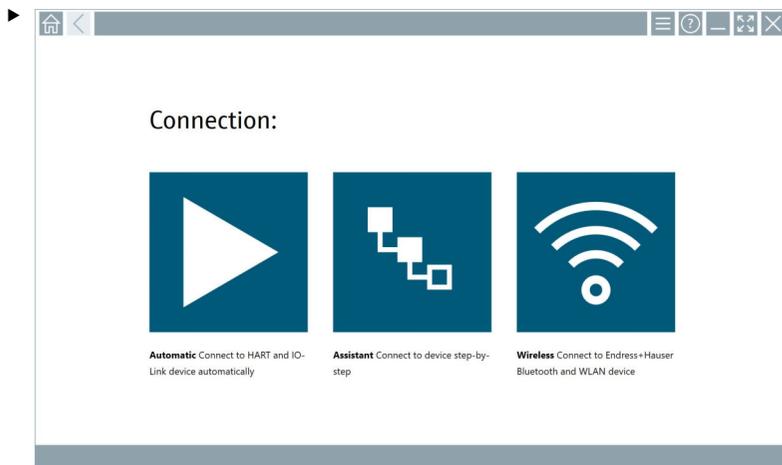
2. Выберите протокол обмена данными.

- ↳ Откроется список всех доступных модемов.

**3.** Выберите модем.

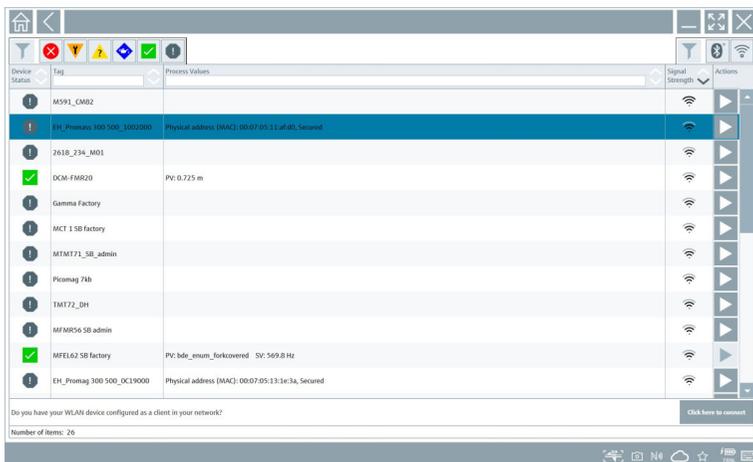
- ↳ После этого можно приступить к настройке прибора.

«Беспроводное» соединение



Нажмите значок .

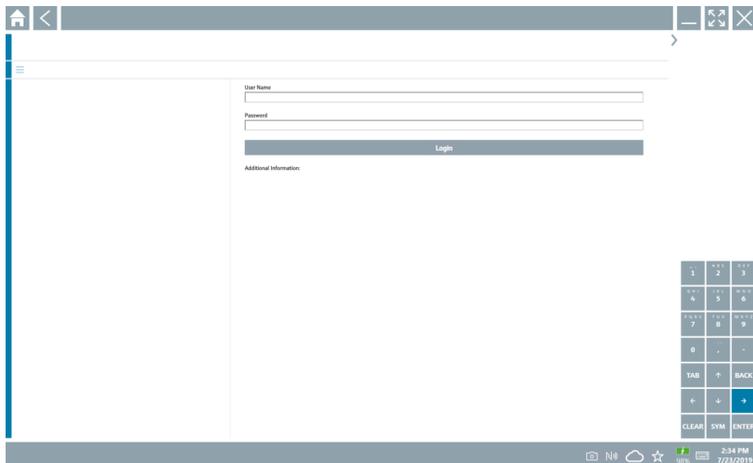
- Отображается список всех доступных приборов Endress+Hauser, оснащенных интерфейсами Wi-Fi и Bluetooth. Этот список можно отфильтровать по приборам с интерфейсом Wi-Fi и интерфейсом Bluetooth.



Соединение через интерфейс Bluetooth

- Нажмите значок , чтобы отфильтровать список по приборам с интерфейсом Bluetooth.

- Нажмите значок ▶ рядом с прибором, который подлежит настройке.
 - Будет отображено окно входа в систему.



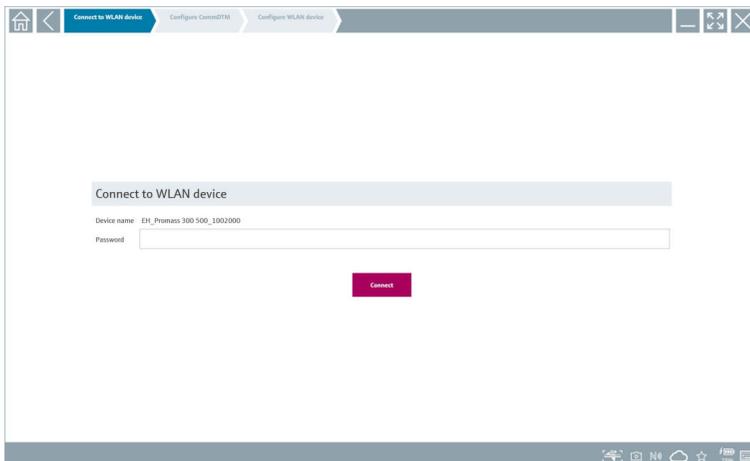
- В полях **username** и **password** введите строку **admin** и нажмите кнопку **Login**.
 - Откроется диалоговое окно первого ввода в эксплуатацию.

 Начальный пароль представляет собой серийный номер прибора.

Подключение WLAN

- Нажмите значок , чтобы отфильтровать список по приборам с интерфейсом WLAN.

2. Нажмите значок ▶ рядом с прибором, который подлежит настройке.
 - ↳ Будет отображено диалоговое окно подключения к WLAN.



3. Введите пароль в поле **password** и нажмите кнопку **Connect**.
 - ↳ Откроется диалоговое окно соединения.
4. Не меняйте IP-адрес, оставьте его как есть.
5. Нажмите значок ▶.
6. Выберите вариант **Vendor specific**.
7. Откроется файл DeviceDTM. После этого можно приступить к настройке прибора.



Начальный пароль представляет собой серийный номер прибора.



Коснитесь кнопки **Click here to connect**, чтобы установить соединение непосредственно по IP-адресу.

8.3 Информация и настройки ПО

- ▶ Нажмите значок ≡ в главном меню.
 - ↳ Откроется список всей информации и всех настроек.

8.3.1 Каталог DTM

- ▶ Щелкните вкладку **DTM catalog** (Каталог DTM).
- ↳ Откроется список всех доступных файлов DTM.

Name	Version	Manufacturer	Date	Protocol	State
Parcel Ck	1.0.9	Labort	2014-01-30	HART	New
...DD_MHD-Cx12-FF Rev 1	DDRev-0x4	Pepper-Fuchs GmbH (DTM)	2017-01-03	FieldBus FF H1	OK
0000000084 Name not available Rev 1	DD Rev 0x1	Manufacturer Expansion (DTM)	2019-05-14	HART	OK
000003E084 Name not available Rev 1	DD Rev 0x1	Power-Genex Ltd. (DTM)	2019-05-14	HART	OK
0990 Fieldbus Switch Base Rev 4	DDRev 0x1	EL-Q-MATIC BV (DTM)	2000-09-01	FieldBus FF H1	OK
1000 Rev 3	DDRev 0x1	ROSEMOUNT ANALYTICAL DIVISION (DTM)	2001-05-09	FieldBus FF H1	OK
1056 Rev 1	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
1056 Rev 2	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
1066 Rev 1	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
1066 Rev 2	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
1066-C7-FF Conductivity Analyser Rev 1	DDRev 0x3	ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM)	2011-12-16	FieldBus FF H1	OK
1066-DD/CU/OD-FF Amperometric Analyser Rev 1	DDRev 0x3	ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM)	2012-01-18	FieldBus FF H1	OK
1066-P-FF Fieldbus Transmitter Rev 1	DDRev 0x5	ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM)	2010-12-21	FieldBus FF H1	OK
1131 Rev 1	DD Rev 0x1	Rosemount (DTM)	2019-05-14	HART	OK
1131 Rev 2	DD Rev 0x1	Rosemount (DTM)	2019-05-14	HART	OK

Автономная версия драйвера прибора

- ▶ Дважды щелкните название необходимого драйвера прибора.

Откроется автономная версия драйвера прибора.



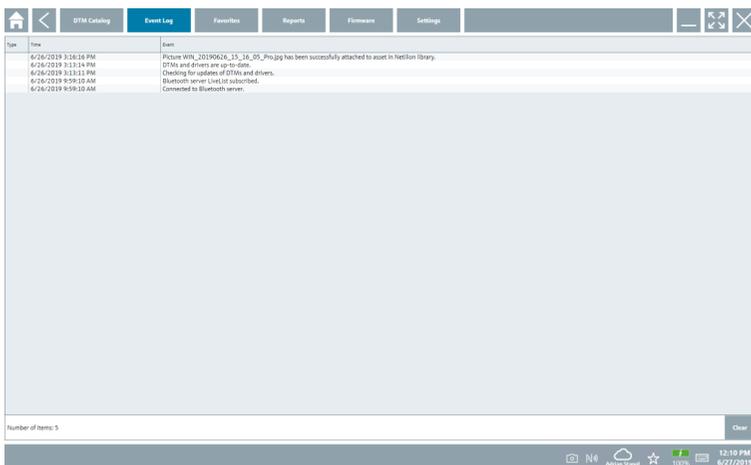
Данная функция доступна, только если драйвер прибора поддерживает автономную версию.



При необходимости использования других драйверов прибора (DTM) их можно установить дополнительно. После автоматического или ручного обновления эти драйверы появятся в каталоге DTM.

8.3.2 Журнал событий

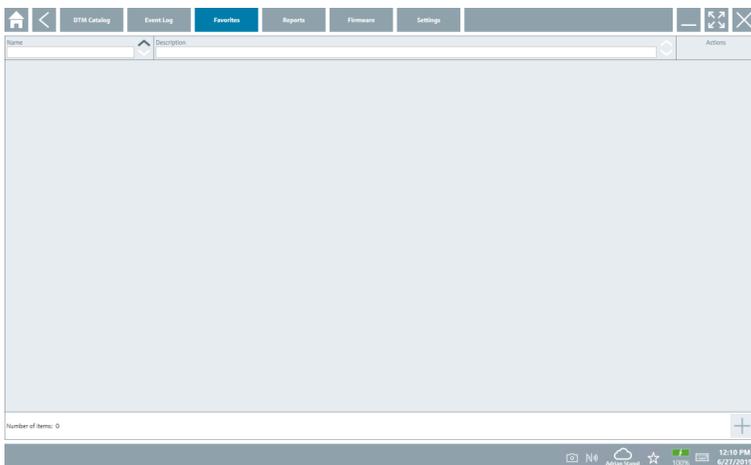
- ▶ Откройте вкладку **Event Log** или выберите серую строку состояния.
 - ↳ Откроется список всех событий.



- i
 Просмотренные журналы событий можно удалить кнопкой **Delete**.

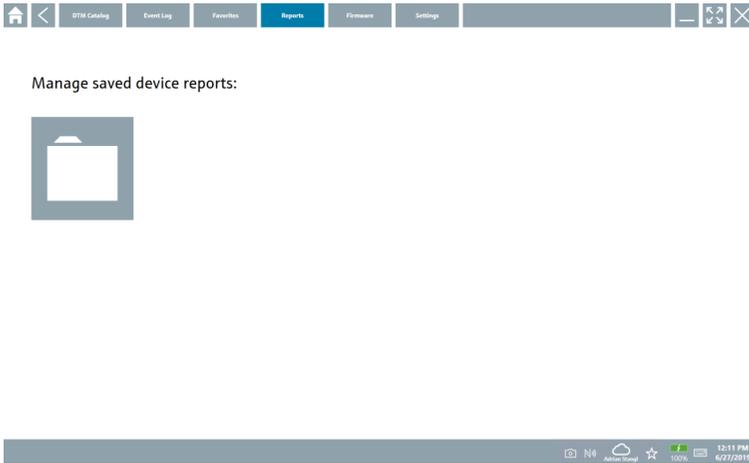
8.3.3 Избранное

- ▶ Откройте вкладку **Favorites** (Избранное) или выберите пиктограмму .
 - ↳ Откроется список избранных элементов.



8.3.4 Управление отчетами

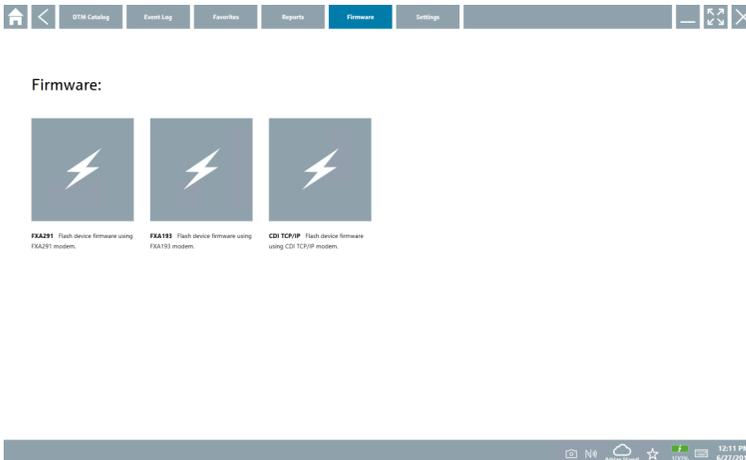
1. Откройте вкладку **Manage reports**.
 - ↳ Откроется папка Managed saved device reports.



2. Откройте папку Managed saved device reports.
 - ↳ Откроется список всех сохраненных отчетов прибора.

8.3.5 Программное обеспечение

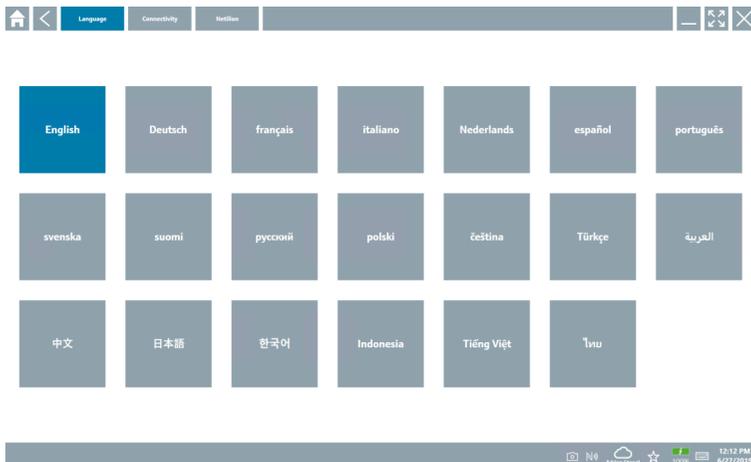
- ▶ Щелкните вкладку **Firmware** (Программное обеспечение).
 - ↳ Откроется обзор встроенного ПО.



8.3.6 Settings

Язык

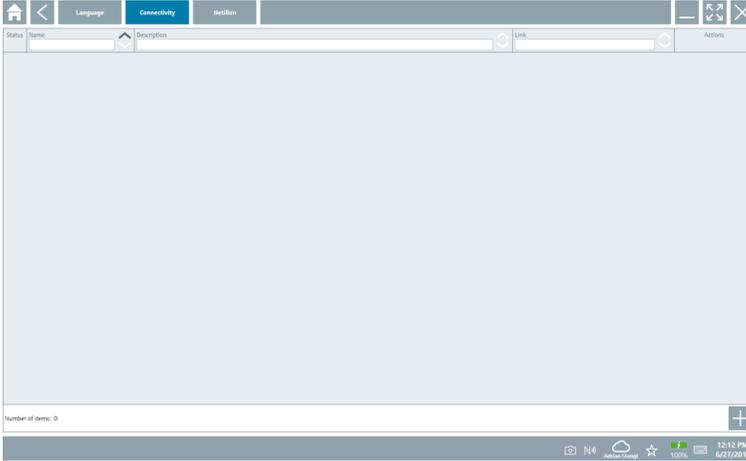
1. Откройте вкладку **Settings**.
 - ↳ Откроется вкладка **Language** со списком всех доступных языков.



2. Выберите необходимый **язык**.
3. Выберите значок .
 - ↳ Конфигурационное ПО закроется.
4. Перезапустите конфигурационное ПО.
 - ↳ Выбранный язык сохранен.

Подключение

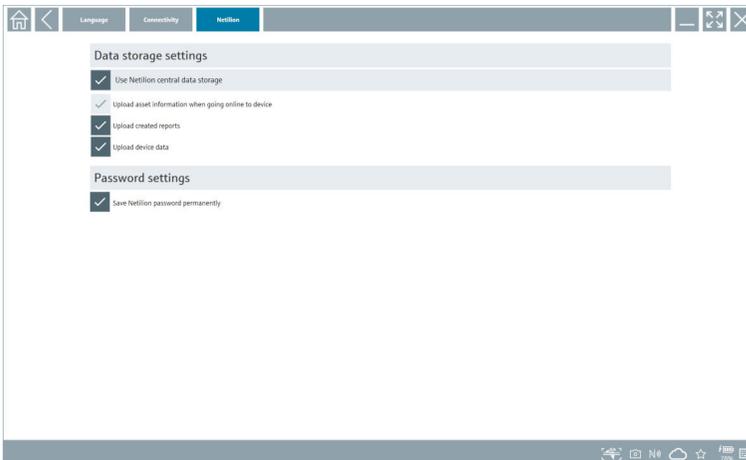
- ▶ Щелкните вкладку **Connection** (Подключение).
 - ↳ Откроется список подключений.



- ▶  Вкладка **Connectivity** (Возможности подключения) используется только вместе с Fieldgate PAM SFG600 HART через PROFINET.

Netilion

- ▶ Откройте вкладку **Netilion**.
 - ↳ Откроется обзор настроек, связанных с хранением данных.

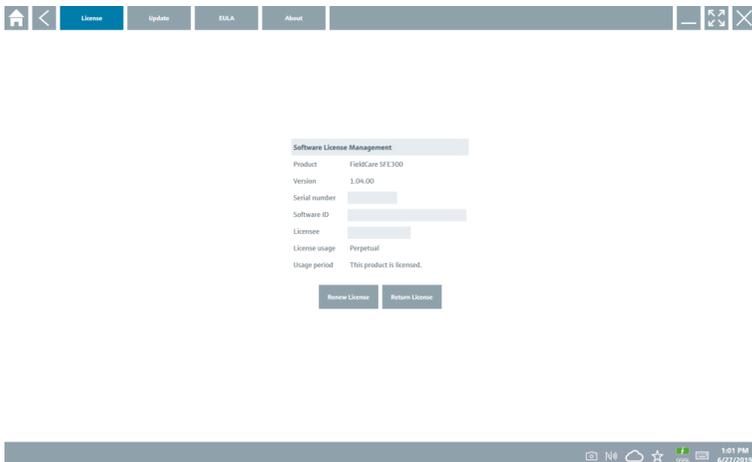


8.4 Дополнительная информация о ПО

- ▶ Нажмите значок .
- ↳ Откроется список всей дополнительной информации.

8.4.1 Лицензия

- ▶ Откройте вкладку **License**.
- ↳ Откроется диалоговое окно с информацией о лицензии.

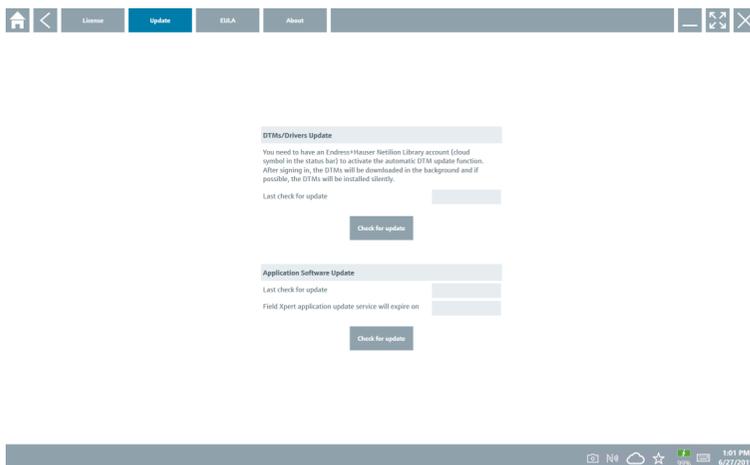


Возобновление лицензии

-  По истечении договора на техническое обслуживание необходимо заказать Field Xpert SMT71. После успешного выполнения заказа клиент получает уведомление в программном обеспечении планшета Field Xpert.

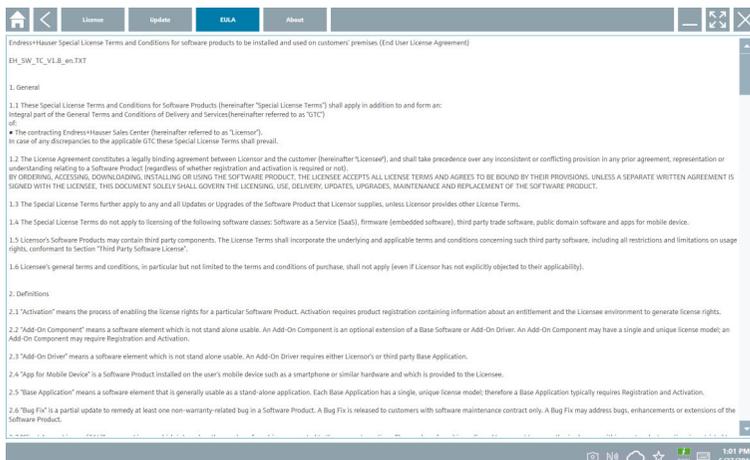
8.4.2 Обновление

- ▶ Откройте вкладку **Update**.
- ↳ Откроется окно с обновлениями.



8.4.3 EULA

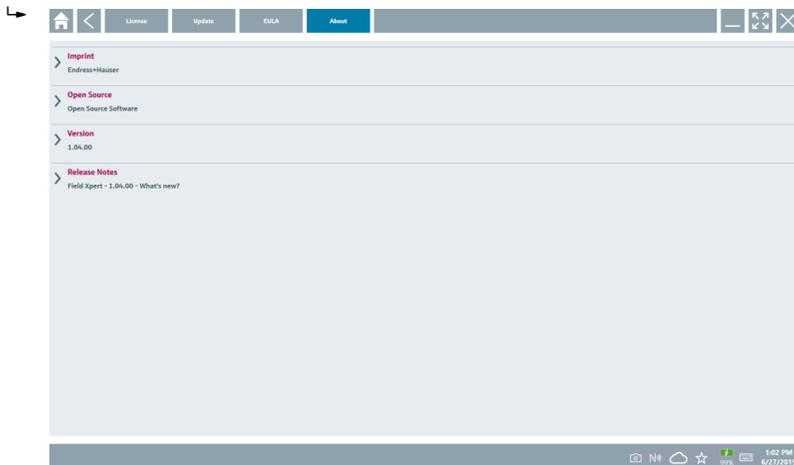
- ▶ Щелкните вкладку **EULA**.
- ↳ Откроется окно с Положениями и лицензионными условиями компании Endress+Hauser.



8.4.4 Информация

Эта вкладка содержит информацию об установленном ПО, разработчике и исходном тексте.

1. Щелкните вкладку **About** (О программе).



Откроется полный обзор информации.

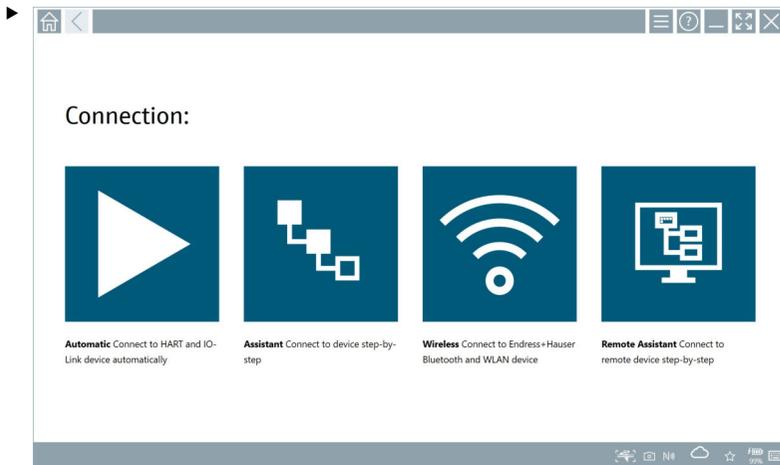
2. Щелкните значок  для просмотра информации.

8.5 Fieldgate PAM SFG600 HART через PROFINET

Fieldgate PAM SFG600 – административный шлюз управления конфигурацией приборов, поддерживающий приборы, работающие по протоколу HART, через сети PROFINET. Приборы с протоколом HART должны иметь свою уникальную метку (TAG). Кроме того, приборы должны работать вместе с контроллером PROFINET. Управление осуществляется через интерфейсный модуль Siemens ET200SP IM 155-6PN HF с четырьмя 2-проводными аналоговыми модулями HART с функционалом HART.



Дополнительную информацию о Fieldgate PAM SFG600 см. в кратком руководстве по эксплуатации

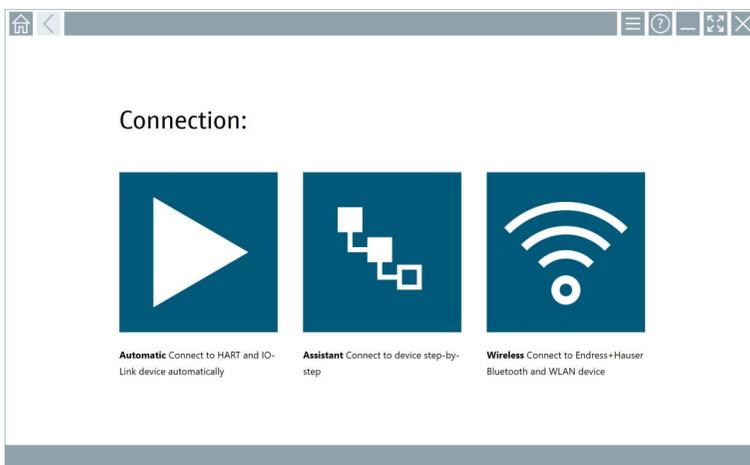


Нажмите значок .

↳ Открывается обзорное окно **Communication server**.

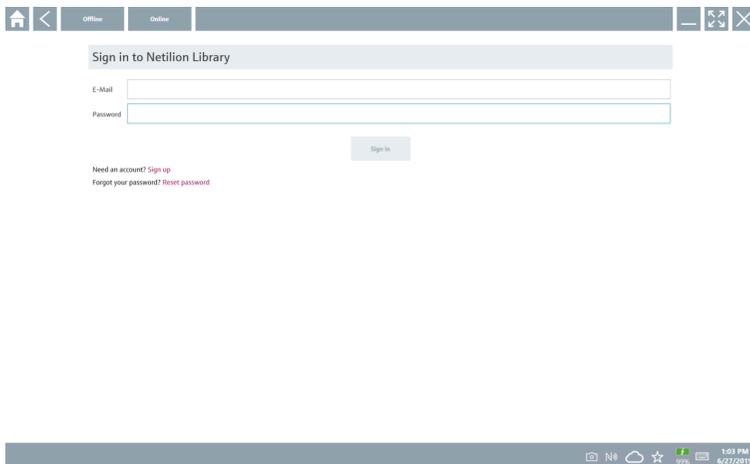
8.6 Автоматическое обновление DTM

1.



Нажмите значок  в строке состояния.

↳ Откроется диалоговое окно Sign in to Netilion Library.



2. Нажмите кнопку **Sign Up**.

3. Выберите подписку (Basic/Plus/Premium).

4. Войдите в систему Netilion, указав свои реквизиты для входа.

↳ Планшет выполняет поиск файлов DTM в фоновом режиме и загружает их.

5. Подтвердите загрузку.

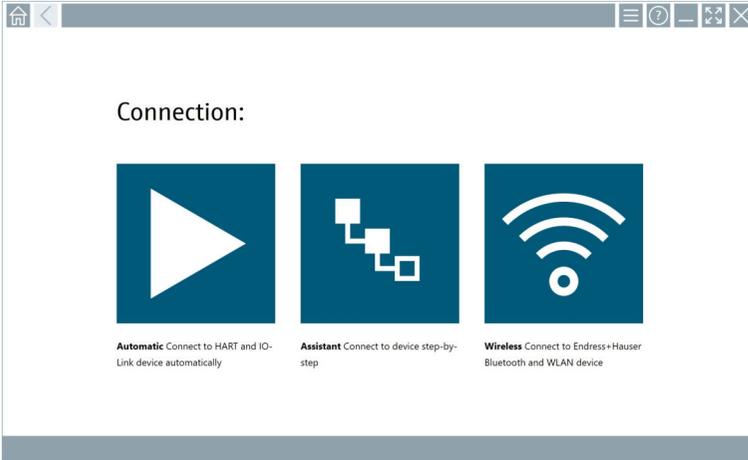
↳ Установка начинается.

8.7 Библиотека Netilion

8.7.1 Выгрузка отчета прибора в библиотеку Netilion

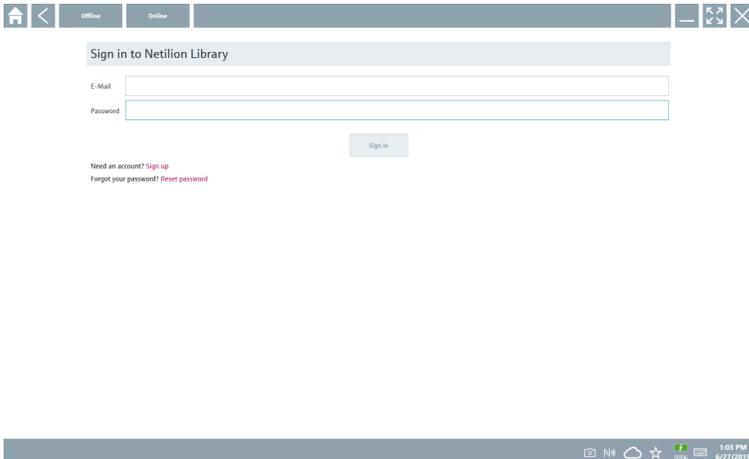
 Эта функция доступна для приборов с интерфейсами HART, PROFIBUS, FOUNDATION Fieldbus и IO-Link, а также через сервисный интерфейс Endress+Hauser (CDI).

1.



Нажмите значок  в строке состояния.

↳ Откроется диалоговое окно Sign in to Netilion Library.



2. Нажмите кнопку **Sign Up**.

3. Выберите подписку (Basic/Plus/Premium).

4. Подключите прибор и откройте DTM.
 - ↳ Прибор автоматически сохранен в библиотеке Netilion.
5. Нажмите кнопку Save device report.
 - ↳ Отчет прибора добавлен к информации о приборе в библиотеке Netilion.

8.7.2 Выгрузка фотографии в библиотеку Netilion

1. Установите соединение с прибором и откройте каталог DTM.
Нажмите значок .
 - ↳ Откроется окно камеры.
2. Создайте фотографию прибора.
 - ↳ Откроется диалоговое окно New image found.
3. Нажмите кнопку **Yes**.
 - ↳ Фотография будет выгружена в библиотеку Netilion, в существующий актив.

Выгрузка фотографии из системы Camera Roll

1. Установите соединение с прибором и откройте каталог DTM.
Нажмите значок .
 - ↳ Откроется диалоговое окно.
2. Выберите тип файла.
3. Выберите фотографию в каталоге на приборе Field Xpert.
4. Нажмите кнопку **Yes**.
 - ↳ Фотография будет выгружена в библиотеку Netilion, в существующий актив.

8.7.3 Выгрузка файла PDF в библиотеку Netilion

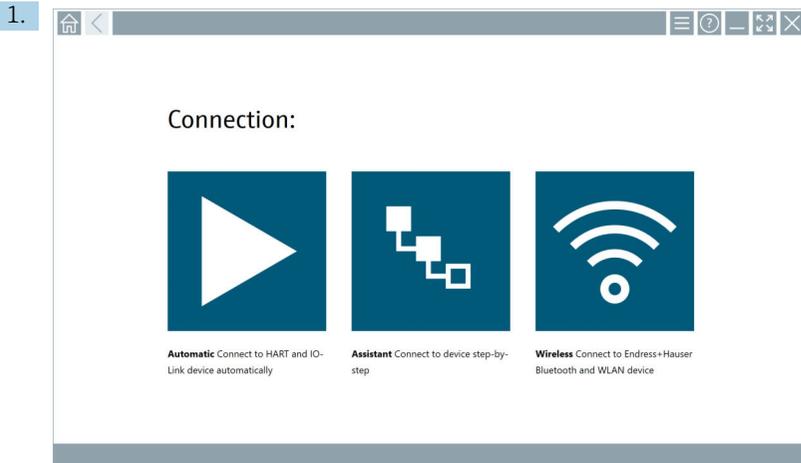
1. Установите соединение с прибором и откройте каталог DTM.
Нажмите значок .
 - ↳ Откроется диалоговое окно.
2. Выберите тип файла.
3. Выберите файл PDF в каталоге на приборе Field Xpert.
4. Нажмите кнопку **Yes**.
 - ↳ Файл PDF будет выгружен в библиотеку Netilion, в существующий актив.

8.7.4 Выгрузка записей данных параметров в библиотеку Netilion

1. В строке состояния выберите значок  и войдите в систему.
2. Подключите прибор и откройте DTM.
3. В меню **Program functions** выберите пункт **Save device data**.
 - ↳ Запись данных параметров будет выгружена в библиотеку Netilion, в существующий актив.

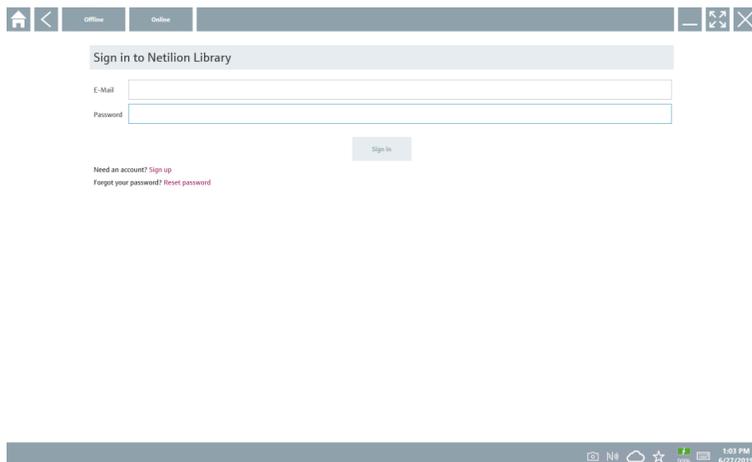
8.7.5 Вариант автономного использования

i Отсканированные приборы, новые фотографии, отчеты приборов в формате PDF и записи параметров автоматически сохраняются в автономном кэше. Эти данные автоматически выгружаются после установления нового интернет-соединения.



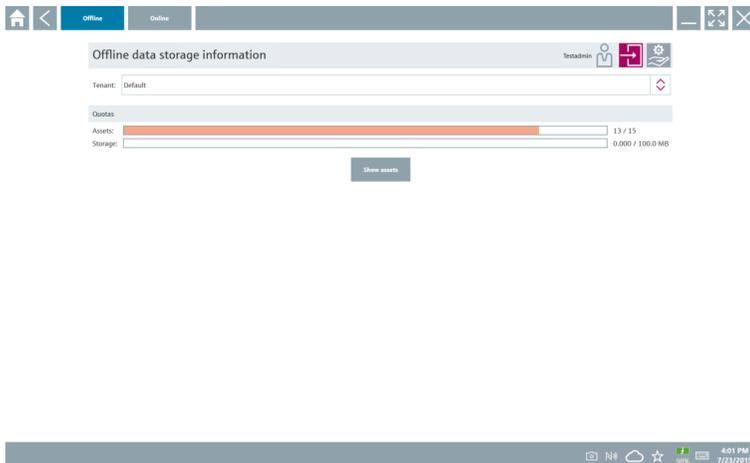
Нажмите значок  в строке состояния.

→ Откроется диалоговое окно Sign in to Netilion Library.



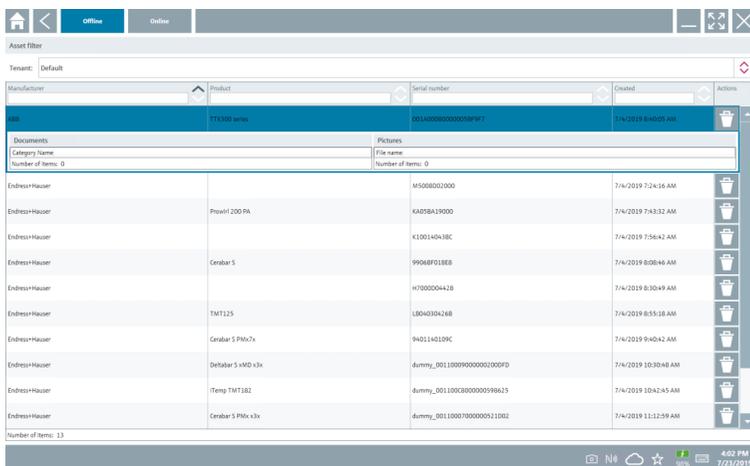
2. Откройте вкладку **Offline**.

- Откроется диалоговое окно Offline data storage information.



3. Нажмите кнопку **Show assets**.

- Будет отображен обзор всего оборудования и документов.



4. Нажмите значок [Trash], чтобы удалить оборудование и документы.

5. Откройте вкладку **Online** и войдите в систему.

6. Нажмите кнопку **Upload asset data**.

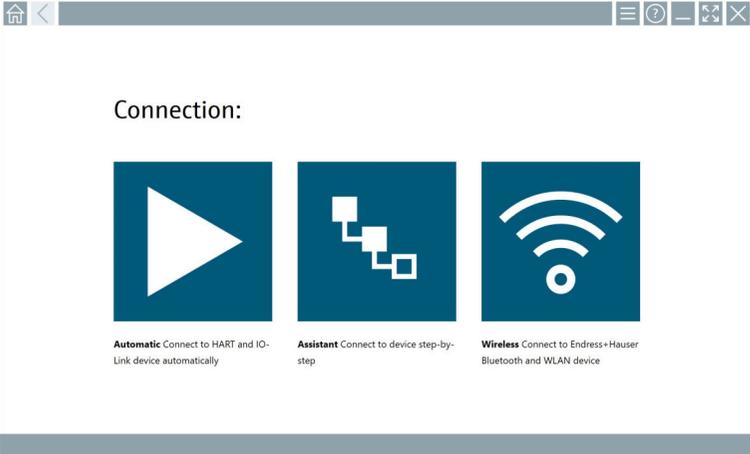
- Откроется диалоговое окно со всеми данными для выгрузки.

7. Нажмите кнопку **Upload**.

8.7.6 Ссылка на библиотеку Netilion

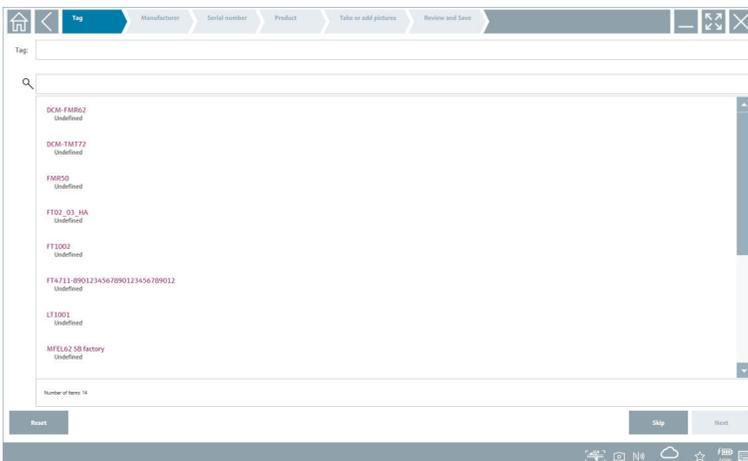
1. Нажмите значок  в строке состояния.
 - ↳ Откроется диалоговое окно библиотеки Netilion.
2. Войдите в систему библиотеки Netilion.

8.8 Приложение для сканирования

1. 

Нажмите значок  в строке состояния.

- ↳ Запускается программа-мастер создания учетной записи устройства в библиотеке Netilion.

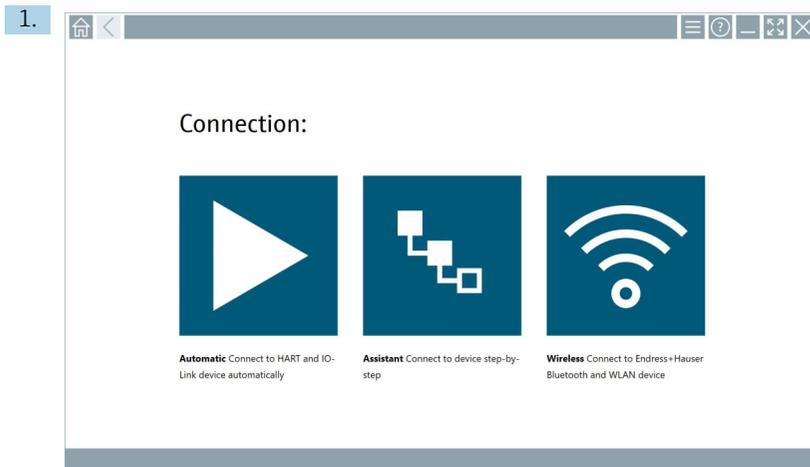


2. Следуя инструкциям программы-мастера, укажите или выберите данные в пошаговом режиме.

3. Нажмите кнопку **Save**.
 - ↳ Учетная запись прибора будет сохранена в библиотеке Netilion.
4. После завершения всех этапов работы программа-мастер автоматически запускается снова, чтобы можно было зарегистрировать другой прибор.

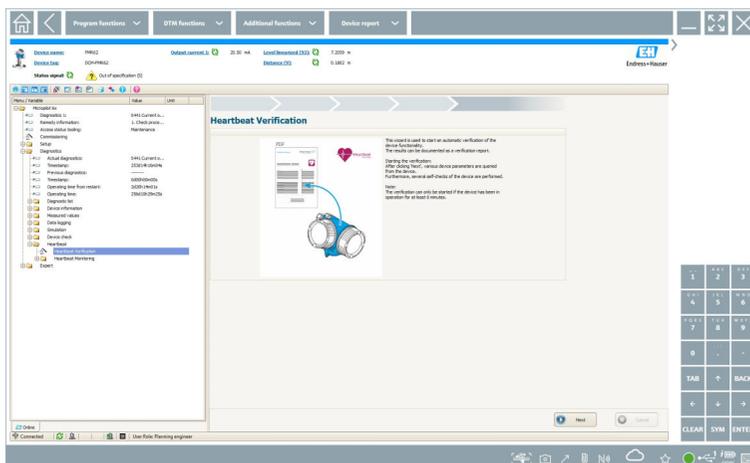
 Приложение Scanner работает также в автономном режиме. Данные, которые уже сохранены в библиотеке Netilion, недоступны в автономном режиме.

8.9 Выгрузка отчета программы Heartbeat Verification в библиотеку Netilion



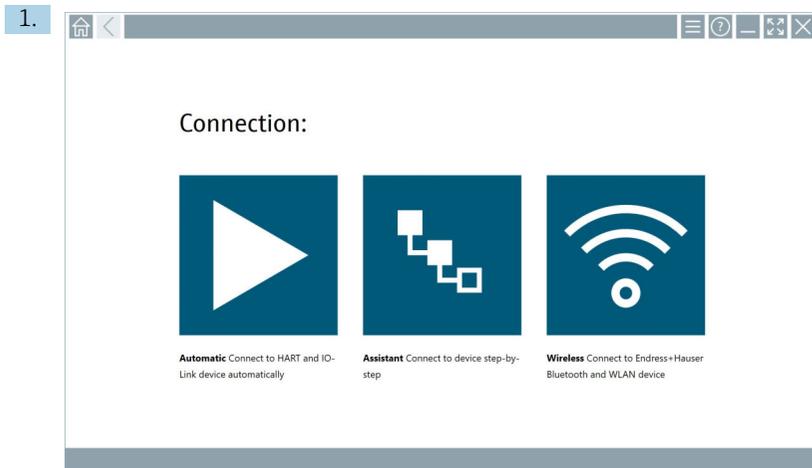
Нажмите значок .

↳ Устанавливается соединение с соответствующим прибором.



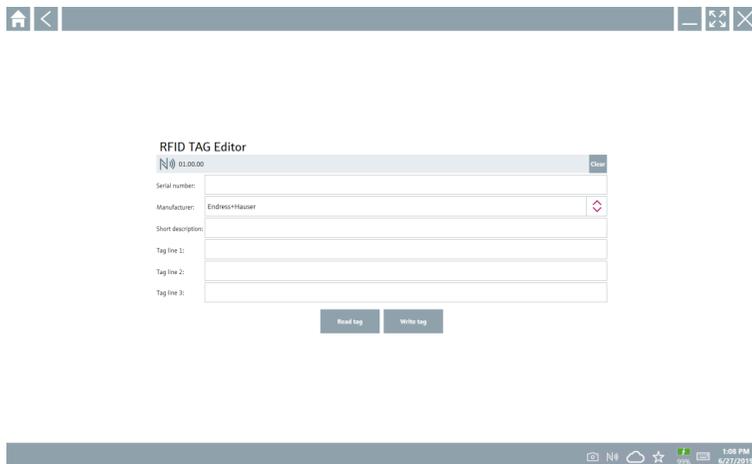
2. Запустите программу-мастер Heartbeat.
3. Следуя инструкциям программы-мастера Heartbeat, запустите программу Heartbeat Verification.
4. После завершения работы программы Heartbeat Verification сохраните результат в формате PDF.
 - ↳ Откроется диалоговое окно, в котором можно будет выбрать место сохранения PDF-файла.
5. Выберите место для сохранения и нажмите кнопку **Save**.
 - ↳ Откроется диалоговое окно для сохранения данных в библиотеке Netilion.
6. Нажмите кнопку **Yes**.
 - ↳ Откроется диалоговое окно для выбора типа документа.
7. Выберите вариант Heartbeat Verification Report и нажмите кнопку **Yes**.
 - ↳ Отчет программы Heartbeat Verification будет выгружен в библиотеку Netilion, в существующий актив.

8.10 RFID



Нажмите значок  в строке состояния.

↳ Откроется диалоговое окно RFID TAG Editor.



2. Подсоединитесь к сканеру RFID-меток.

3. Нажмите кнопку **Read tag**.

4. Поднесите RFID-метку к сканеру и выберите значок **Device Viewer**.

↳ Программа Device Viewer откроется в браузере Internet Explorer.

5. Измените метку или серийные номера и нажмите кнопку **Write tag**.

↳ RFID-метка изменена.

9 Техническое обслуживание

9.1 Замена аккумулятора

**ОПАСНО**

Неправильная замена аккумулятора

может привести к взрыву.

- ▶ Всегда заменяйте аккумулятор на тот, который аналогичен или идентичен рекомендованному изготовителем.

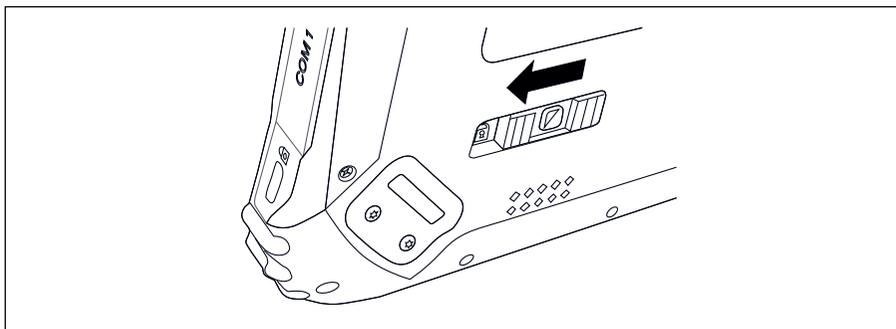


Емкость аккумулятора с течением времени постепенно снижается, это зависит от того, как аккумулятор использовался. Интервал замены аккумулятора: от 18 до 24 месяцев.

Утилизируйте отработанные аккумуляторы в соответствии с инструкциями изготовителя.

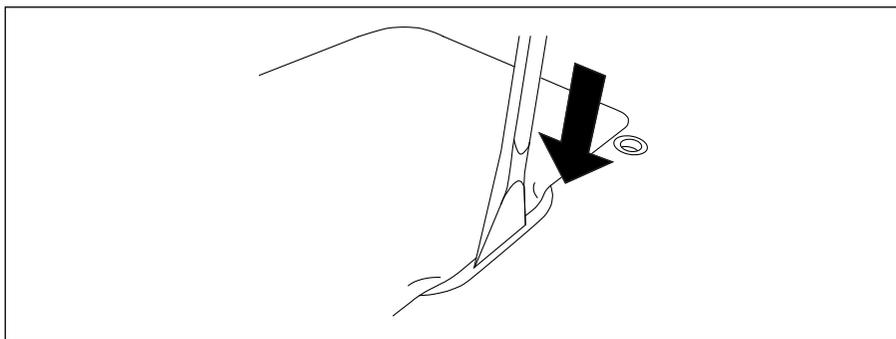
Замена аккумулятора

1.



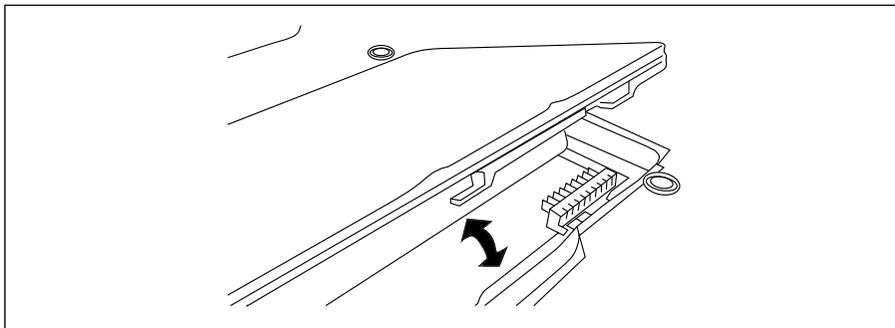
Освободите фиксатор крышки аккумуляторного отсека, отжав ползунок с задней стороны планшета влево.

2.



Возьмите прилагаемый пластмассовый рычаг и откройте с его помощью крышку аккумуляторного отсека.

3.



Замените аккумулятор, верните крышку аккумуляторного отсека на место и закройте фиксатор, сдвинув ползунок вправо.

10 Ремонт

10.1 Общие указания

УВЕДОМЛЕНИЕ

Никогда не разбирайте и не ремонтируйте планшет самостоятельно, так как это приведет к аннулированию действия гарантии.

- ▶ Если требуется ремонт, всегда обращайтесь в офис продаж Endress+Hauser: [\[redacted\] addresses \[redacted\]](#)

10.2 Запасные части

Подробную информацию о запасных частях можно получить в офисе продаж Endress+Hauser: [\[redacted\] addresses \[redacted\]](#) или на сайте [\[redacted\] smt50](#)

10.3 Возврат

Планшетный ПК необходимо вернуть, если был заказан или поставлен не тот ПК, или он требует ремонта. В соответствии с требованиями законодательства и полученного сертификата ISO компания Endress+Hauser обязана следовать определенной процедуре обращения с возвращенной продукцией.

Для обеспечения быстрого, безопасного и профессионального возврата изделий изучите процедуру и условия возврата, приведенные на сайте Endress+Hauser по адресу [\[redacted\] support/return-material](#).

10.4 Утилизация

Для утилизации расходных материалов и отходов следуйте действующим нормам по утилизации отходов.

Планшетный ПК можно бесплатно вернуть продавцу, который осуществит утилизацию безопасным для окружающей среды способом.

10.4.1 Утилизация аккумулятора

Данное изделие содержит литий-ионный или никель-металл-гидридный аккумулятор. Эти аккумуляторы должны утилизироваться в соответствии с нормативными требованиями. Для получения информации о правилах утилизации и переработки, действующих в стране эксплуатации изделия, обращайтесь в местные природоохранные государственные организации.

11 Аксессуары

Дополнительные аксессуары:

- X-образная лямка
- Плечевая лямка
- Кожаный чехол
- Офисная док-станция (2 x USB, 1 x 1 Gbit Ethernet, 1 x RS232)
- Зарядное устройство для аккумулятора
- Кабель прибора с европейской (EU), американской (US), английской (UK), китайской (CN), итальянской (IT), австралийской (AU) вилкой

Обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser, чтобы получить подробные сведения об аксессуарах: [addresses](#) или [smt50](#)

12 Технические характеристики



Для получения подробной информации о технических характеристиках см. техническое описание .



71495398

addresses.

Endress+Hauser 

People for Process Automation

Заказывайте на сайте: <https://metrica-markt.ru> || Эл. почта: info@metrica-markt.ru